



**CONSEJO DE
LA UNIÓN EUROPEA**

Bruselas, 14 de enero de 2002

5259/02

LIMITE

FAUXDOC 2

NOTA

de la:	Presidencia
al:	Grupo Fronteras/Documentos Falsos
n.º doc. prec.	9662/98 ASIM 157 FAUXDOC 5 14436/98 ASIM 262 FAUXDOC 20
Asunto:	Actualización del Glosario de términos técnicos de documentos auténticos y falsos

La evolución que está sufriendo el sector dedicado a la elaboración de documentos de identidad y de viaje con la incorporación en el ámbito de la seguridad de nuevos productos comerciales pensados para evitar, en lo posible, su falsificación o manipulación por las, cada vez más poderosas, redes organizadas de delincuencia internacional que basándose en su fuerte estructura económica y humana utiliza los medios mas sofisticados, sobre todo informáticos, posibles para la creación o manipulación de documentos falsos o falsificados de identidad y de viaje validos para el cruce de fronteras.

Por otra parte los ataques terroristas llevados a cabo el 11 de septiembre contra los Estados Unidos de América, van a condicionar las estrategias de lucha contra estas redes organizadas de delincuencia internacional que necesitan, para cometer sus actos criminales, la falsificación de documentos. En este sentido la coordinación y cooperación entre la Unión Europea y los Servicios Policiales como Europol e Interpol, así como con otros países como U.S.A. y Canadá, es obligada y necesaria.

Por ello se hace imprescindible la actualización del glosario de términos técnicos, cuya última revisión se hizo el año 1998, y que de esta manera se vaya completando con la incorporación de estos nuevos productos que fortalecen las medidas de seguridad ya existentes, bien en el soporte, en las tintas o en los sistemas de impresión, tanto convencionales (offset, tipografía, calcografía, serigrafía,...) como electrónicos (personalización de datos y fotografía, mediante impresora láser color, inyección de tinta, transferencia térmica, sublimación en color,...).

Una vez actualizado y aprobada la revisión del glosario, con todos los conceptos técnicos conocidos incorporados, se puede remitir, observando la máxima confidencialidad y secretismo, a los Servicios policiales de Europol e Interpol, así como a U.S.A. y Canadá, que por otra parte ya vienen colaborando con los Estados Miembros de la Unión Europea, mediante la remisión de información referente a las medidas de seguridad de sus documentos y de las falsificaciones más interesantes detectadas, para que introduzcan las modificaciones o consideraciones oportunas, dentro del marco de cooperación y coordinación imprescindible en los tiempos actuales para combatir la falsificación de documentos.

Se adjunta la nueva revisión llevada a cabo por la Presidencia Española del Documento 14436/98 ASIM 262 FAUXDOC 20, elaborado por la Delegación austríaca en colaboración con la Delegación alemana, para que las Delegaciones introduzcan las modificaciones o los comentarios que consideren de interés.

CÓDIGO	TIPO DE DOCUMENTOS DE IDENTIDAD Y DE VIAJE
NAP	Pasaporte nacional
BUP	Pasaporte de negocios
MIP	Pasaporte o documento de identidad militar
STP	Pasaporte de estudiante
YOP	Pasaporte de menor
EMP	Pasaporte Provisional
EMD	Documento provisional
EMC	Certificado provisional
CLP	Pasaporte colectivo
LAP	Salvoconducto
PTR	Salvoconducto de readmisión
DIP	Pasaporte diplomático
DCP	Pasaporte de correo diplomático
SEP	Pasaporte de servicio
COP	Pasaporte consular
OFP	Pasaporte oficial
OCP	Pasaporte colectivo oficial
MSP	Pasaporte ministerial
MDP	Pasaporte de servicio ministerial
ALP	Documento de viaje (Convención de Nueva York sobre el Estatuto de los Apátridas, de 29.9.1994)
IDC	Documento de identidad
SIB	Libreta de embarque
COI	Certificado de identidad
TLP	Documento de viaje que sustituye al original
DIV	Documento de identidad expedido para la obtención de un visado
TRC	Certificado de viaje
TTD	Documento de viaje temporal
SPE	Documento especial, p. ej. expedido por Naciones Unidas
RFP	Pasaporte de refugiado (Convención de Ginebra sobre el Estatuto de los Refugiados, de 28.7.1951)
TCA	Documento de viaje para ciudadanos en el extranjero
SPP	Pasaporte especial
GLP	Pasaporte o documento de viaje local
PRP	Permiso de residencia permanente
TRP	Permiso de residencia temporal
VSA	Visado
TVS	Visado de tránsito
CVS	Visado colectivo
CTV	Visado de tránsito colectivo
MPP	Pasaporte de Diputado al Parlamento
EAP	Pasaporte provisional de extranjero
CZP	Pasaporte de ciudadano
VRB	Licencia de navegación

1000 SOPORTE (PAPEL O PLÁSTICO)
--

1110 MATERIAL DE PAPEL DISTINTO

- 1110 de las páginas interiores
 - 1111 distinto tipo de calidad en el papel*
 - 1112 distinto peso de las hojas*
 - 1113 distinto color*
- 1120 de la cubierta
 - 1121 distinta consistencia*
 - 1122 distinto espesor*
 - 1123 distinto color*
- 1130 de la página biográfica
 - 1131 distinta consistencia distinto espesor*
 - 1132 distinto color*

1200 DISTINTO FORMATO

- 1210 dimensiones distintas
- 1220 bordes/esquinas distintos

1300 MARCAS DE AGUA

- 1310 falta
- 1320 imitada
 - 1321 impresión en papel visible a través de UV*
 - 1322 impresión en papel invisible a través de UV*
 - 1323 impresión entre páginas pegadas*

1400 REACCIÓN A LA LUZ UV

- 1410 Claro
- 1420 oscuro

1500 FIBRILLAS (UV/VIS)

- 1510 faltan
- 1520 imitadas
 - 1521 pintadas*
 - 1522 impresas en plancha*

1600 PLANCHETES (UV/VIS)

- 1610 faltan
- 1620 imitadas
 - 1621 pintadas*
 - 1622 impresos en plancha*

1700 HILO DE SEGURIDAD

- 1710 falta
- 1720 imitado
 - 1721 pintado*
 - 1722 impreso en plancha*

1800 REACTIVOS QUÍMICOS

1810 Faltan

1900 MATERIAL DE PLÁSTICO DISTINTO (PÁGINA BIOGRÁFICA O TARJETA).

1910 un solo tipo de plástico

1920 varios tipos de plástico (PVC, PC, PET, ABS,...)

1930 laminación

1931 una sola lámina

1932 varias láminas

1932.1 mismo plástico

1932.2 diferentes plásticos

2000 IMPRESIÓN (PAPEL O PLÁSTICO)
--

2100 IMPRESIÓN DE FONDO

2110 técnica de impresión irregular

2111 impresión offset

2112 tipografía

2113 serigrafía

2114 impresión láser

2115 impresión ink jet

2116 calcografía

2117 offset seco

2118 impresión térmica de cera

2120 colores de impresión irregulares

2121 ejecución irregular

2122 de la impresión de la línea

2122.1 fondos geométricos (sencillos o irisados)

2122.1 guilloches (sencillos o irisados)

2123 del verjurado

2130 Características de la reproducción de la parte impresa

2131 reproducción mediante procedimientos de impresión

2131.1 impresión tradicional o analógica

2132.2 impresión electrónica o digital

2132 reproducción mediante impresión EDV

2133 reproducción mediante procedimiento fotográficos

2200 TEXTO IMPRESO DE DATOS FIJOS

2210 técnica de impresión irregular

2211 impresión offset

2212 tipografía

2213 serigrafía

2214 impresión láser

2215 impresión en tinta

2216 calcografía

2217 offset seco

2218 impresión técnica de cera

- 2220 colores de impresión irregulares
- 2230 tipografía irregular
- 2240 Errores ortográficos
 - 2241 *faltas de ortografía*
 - 2242 *errores lingüísticos*
- 2250 características de la reproducción en el texto impreso fijo
 - 2251 *reproducción mediante procedimiento de impresión*
 - 2251.1 *impresión tradicional o analógica*
 - 2252.2 *impresión electrónica o digital*
 - 2252 *reproducción mediante EDV*
 - 2253 *reproducción mediante procedimientos fotográficos*

2300 IMPRESIÓN EN RELIEVE/CUBIERTA

- 2310 técnica de estampación irregular del foil
- 2320 color de impresión de la tinta metálica irregular
- 2330 tipografía irregular del foil
- 2340 logotipo irregular

2400 IMPRESIÓN UV

- 2410 en la cubierta
 - 2411 *falta*
 - 2412 *falta parcialmente*
 - 2413 *imitado mediante impresión*
 - 2414 *imitado a mano*
- 2420 en las páginas interiores
 - 2421 *falta*
 - 2422 *falta parcialmente*
 - 2423 *imitado mediante impresión*
 - 2424 *imitado a mano*
- 2430 en la página biográfica
 - 2431 *falta*
 - 2432 *falta parcialmente*
 - 2433 *imitado mediante impresión*
 - 2434 *imitado a mano*
- 2440 en las guardas
 - 2441 *falta*
 - 2442 *falta parcialmente*
 - 2443 *imitado mediante impresión*
 - 2444 *imitado a mano*

2500 CALCOGRAFÍA

- 2510 falta
- 2520 imitada
 - 2521 *mediante otra técnica de impresión*
 - 2522 *mediante impresión láser/copia*
 - 2523 *mediante impresión térmica*
 - 2524 *cortada y pegada*

2600 MICROIMPRESIÓN

2610 falta
2620 imitada

2700 MINIIMPRESIÓN

2710 falta
2720 imitada

2800 TEXTO CODIFICADO

2810 falta
2820 imitado

3000 FOTOGRAFÍA

3100 FIJACIÓN DE LA FOTOGRAFÍA IRREGULAR

3110 foto fijada con película protectora

3111 *película protectora despegada y vuelta a pegar/características de seguridad intactas*

3112 *película protectora despegada y vuelta a pegar/características de seguridad dañadas*

3113 *película protectora despegada y sustituida con una película protectora auténtica*

3114 *película protectora despegada y sustituida con una película protectora falsa*

3115 *dos películas protectora sobre la foto*

3116 *incisiones en el reverso del papel para sustitución*

3120 foto fijada con ojetes

3121 *ojetes estropeados*

3122 *papel estropeado*

3123 *ojetes originales cambiados*

3124 *los ojetes no se corresponden con las huellas dejadas*

3130 foto fijada con grapas

3131 *grapas estropeadas*

3132 *papel estropeado*

3133 *grapas cambiadas*

3134 *las marcas de las grapas no se corresponden*

3140 foto protegida con sello en seco sobre su superficie

3141 *falta el sello en seco*

3142 *el sello en seco sobre papel no se corresponde con el de la foto*

3143 *original manipulado*

3144 *falso total*

3150 foto protegida con sello de tinta sobre su superficie

3151 *falta el sello de tinta*

3152 *el sello de tinta sobre papel no se corresponde con el de la foto*

3153 *original manipulado*

3154 *falso total*

3160 foto pegada

3161 *el corte del papel sobre la foto no se corresponde*

3162 *partes despegadas*

3170 foto troquelada

3171 *troquel original manipulado*

3172 *troquel simulado*

3200 TIPO DE FOTOGRAFÍA IRREGULAR

- 3210 Foto pegada en el documento
 - 3211 *foto en color en lugar de foto en blanco y negro*
 - 3212 *foto en blanco y negro en lugar de foto en color*
 - 3213 *formato irregular*
 - 3214 *corte de los bordes irregular*
 - 3215 *foto no permitida*
- 3220 foto integrada en el documento
 - 3221 *sustituida por foto*
 - 3222 *grapada*
 - 3223 *modificada*
 - 3224 *eliminada y sustituida por foto digital*

4000 INSCRIPCIONES HECHAS POR LAS AUTORIDADES
--

4100 BORRADOS

- 4110 por acción mecánica
 - 4111 *soporte dañado*
 - 4112 *impresión de fondo dañado*
 - 4113 *visible con luz ultravioleta*
 - 4114 *visible con luz infrarroja*
 - 4115 *visible al trasluz*
 - 4116 *visible con luz rasante (desfibración)*
- 4120 por acción química
 - 4121 *soporte dañado*
 - 4122 *impresión de fondo dañado*
 - 4123 *visible con luz ultravioleta*
 - 4124 *visible con luz infrarroja*
 - 4125 *visible al trasluz*

4200 MODIFICACIONES

- 4210 útil de escritura utilizado irregular
 - 4211 *visible con luz ultravioleta*
 - 4212 *visible con luz infrarroja*
- 4220 máquina de escribir o impresora irregular
 - 4221 *técnica de impresión irregular*
 - 4222 *tipografía irregular*
- 4230 uso de sellos (firmas, post - firma, etc)

4300 AÑADIDOS

- 4310 útil de escritura utilizado irregular
 - 4311 *visible con luz ultravioleta*
 - 4312 *visible con luz infrarroja*
- 4320 máquina de escribir o impresora irregular
 - 4321 *técnica de impresión irregular*
 - 4322 *tipografía irregular*
 - 4323 *errores de ortografía*
 - 4324 *flexografía irregular*
 - 4325 *organismos inexistentes*

5000 IMPRESIÓN DE SELLO

5100 IMPRESIÓN DE SELLO DE TINTA

5110 inexistente

5120 imitación

5121 dibujada a mano

5122 reproducción

5123 motivo irregular

5124 errores de ortografía

5125 organismos inexistentes o no oficiales

5200 IMPRESIÓN DE SELLO EN SECO

5210 inexistente

5220 imitación

5221 hecha a mano

5222 motivo irregular

5223 errores de ortografía

5224 organismos inexistentes o no oficiales

6000 NÚMERO DE SERIE

6000 NÚMERO DE SERIE IMPRESO

6110 inexistente

6120 imitación

6121 tipografía

6122 impresión offset

6123 serigrafía

6124 impresión láser/copia

6125 impresión por chorro de tinta

6126 sistema “letraset” (calcomanía)

6200 NÚMERO DE SERIE PERFORADO

6210 inexistente

6220 imitación

6221 punzonado

6222 punzado a mano

6300 NUMERO DE SERIE GRABADO POR LÁSER

6310 Inexistente

6320 imitación

7000 PELÍCULA PROTECTORA

7100 PELÍCULA INEXISTENTE

7200 PELÍCULA DE IMITACIÓN

7210 material irregular

7220 medidas de seguridad irregulares/inexistentes

7221 *impresión de seguridad*

7221.1 *tinta transferible*

7221.2 *guilliches*

7221.3 *impresión codificada*

7222 *impresión ultravioleta*

7223 *dispositivo óptico variable (OVD)*

7223.1 *metalizado*

7223.2 *desmetalizado (transparente)*

7224 *pegado en seco*

7225 *pegado por presión y calor*

8000 OTRAS MEDIDAS DE SEGURIDAD
--

8100 ENCUADERNACIÓN

8110 técnica irregular del encolado

8120 hilo irregular

8121 *espesor irregular*

8122 *color irregular con luz visible*

8123 *color irregular con luz ultravioleta*

8130 encuadernación deshilvanada y aplicada nuevamente

8140 cinta lomera irregular

8200 DISPOSITIVO ÓPTICO VARIABLE “OVD” (C.L.I., HOLOGRAMA, KINEGRAMA, PIXELGRAMA, ETC).

8210 inexistente

8220 cortado y pegado

8230 imitación

8240 manipulado o deteriorado

8300 TINTA ÓPTICA VARIABLE (OVI)

8310 inexistente

8320 cortada y pegada

8330 imitación

8340 manipulado o deteriorado

8400 TINTA FLUORESCENTE

8410 inexistente

8420 cortada o pegada

8430 imitación

8440 deteriorado o manipulado

8500 BANDA MAGNÉTICA
8510 inexistente
8520 cortada y pegada
8530 imitación
8540 deteriorado o manipulado

8600 CÓDIGO DE BARRAS
8610 inexistente
8620 cortado y pegado
8630 imitación
8640 deteriorado o manipulado

8700 CHIP
8710 Inexistente
8720 cortado y pegado
8730 imitación

9000 SUSTITUCION DE PÁGINA

9100 SUSTITUCIÓN DE PÁGINA DE LA FOTO/DE DATOS
9110 sustitución por página totalmente falsa
 9111 *técnica de impresión irregular*
 9112 *soporte irregular*
 9113 *indicios de reproducción*
 9114 *número de serie inexistente o imitado*
 9115 *impresión UV inexistente o imitada*
 9116 *cosida al resto o pegada*
9120 sustitución por página auténtica
 9121 *numeración de página modificada*
 9122 *numeración de serie modificada*
 9123 *numeración de serie irregular*
 9124 *sustitución por página de visado*
 9125 *sustitución por página de visado*
 9125.1 *del mismo documento*
 9125.2 *de otro documento*

9200 SUSTITUCIÓN DE LA PÁGINA DE VISADO
9210 sustitución por página totalmente falsa
 9211 *técnica de impresión irregular*
 9212 *soporte irregular*
 9213 *indicios de reproducción*
 9214 *número de serie inexistente o imitado*
 9215 *impresión UV inexistente o imitado*
9220 sustitución por página auténtica
 9221 *numeración de página modificada*
 9222 *numeración de serie modificada*
 9223 *numeración de serie irregular*

0000 DOCUMENTO AUTÉNTICO

0100 ROBADO

0110 robado como documento personalizado

0120 robado como documento en blanco

0200 UTILIZACIÓN FRAUDULENTA

0300 OBTENCIÓN FRAUDULENTA

0310 mediante corrupción

0320 mediante presentación de documentos falsos o falsificados.

10000 DOCUMENTOS ALTERNATIVOS

10100 FANTASIA

10200 FICTICIOS
